

## 產品規格

## Technical Specifications

1. 容量（約）：800ml
  2. 消費電力：225w
  3. 外型吋法約：長13.3cm/寬14.3cm/高24.7cm
  4. 重量（電源-含）：1.68kg
  5. 溫度保險絲：157 °C
  6. 電源線長度：180cm附接地線
  7. 自動溫度調節器：可調式
  8. 定額電壓：A.C 110V 225W（50Hz60Hz使用）
1. Capacity: 800ml
  2. Power Consumption: 225 Watt
  3. Dimensions: 13.3cm (L)/14.3cm (W)/24.7cm (H)
  4. Weight (incl. power cord): 1.68kg
  5. Thermal Cutoff Fuse Temperature: 157°C
  6. Length of Power Cord: 180cm with ground wire
  7. Automatic Temperature Controller: Adjustable
  8. Rated voltage: A.C 110V 225W（50Hz60Hz）

## 煮沸耗時測試表

## Testing report of Boiling Time

容量 Capacity	煮沸耗時 Approximately Boiling Time
300ml	約15-20分鐘（m）
500ml	約30-40分鐘（m）
800ml	約60-80分鐘（m）

1. 此表僅供消費者參考使用。
2. 使用中指示燈時亮時滅，係使用中持續加溫安全裝置，為正常現象，請安心使用。

1. The report is for consumers' reference only.
2. While in use, the flickering light indicates the temperature is rising. It is a normal phenomenon and safe to use.

## 警告

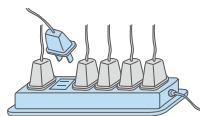
## Warning

### 預防火災、觸電死亡或受傷

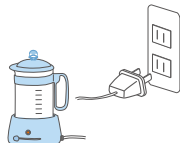
**Cautions : To reduce the risk of fire, electrocution, or injury to persons**



電源線勿折壓使用  
Do not fold the power cord  
when using



電源勿用多重插座  
Do not use multiple outlet.



外出前請先將插頭拔除  
Always unplug this product  
immediately after using.



手濕請勿使用電源線  
Do not plug into socket  
with wet hands.

KU·KU Duckbill

## 沖泡奶粉小常識

## Tips for Formula Mixing

### 沖泡奶粉的正確步驟

1. 每家奶粉的量匙不同，在沖奶前，需先詳閱說明書，確實了解一匙奶粉可沖泡多少cc的水。
2. 泡奶前，先將雙手洗淨，避免寶寶細菌感染。
3. 拿取消毒過的奶瓶，先加入適量的溫開水，開水溫度最好在40℃～50℃左右。
4. 加入正確數量平匙的奶粉。
5. 放入適量的奶粉後，將奶嘴裝上，然後輕輕地左右搖晃，使奶粉溶解。此時切記勿上下搖晃，以免牛奶起泡。
6. 餵食寶寶前，請再次確認溫度是否適當。
7. 將用過的奶瓶立即用清水、刷子清洗乾淨，奶嘴、中蓋拆開，置一清潔處，再與其他奶瓶一起消毒。

### Correct steps of formula mixing

1. The measurement of each spoon is different for different formula brand, please read instruction carefully before formula mixing.
2. Clean hands before formula mixing.
3. Add adequate warm water into pre-sterilized bottle. The water temperature is approximately 40°C to 50°C.
4. Fill formula to desire amount.
5. Snap the nipple into the nipple collar and tighten firmly to the bottle. Avoid formula bubbles: Do not shake the bottle. Formula should be stirred gently to fully dissolve lumps.
6. Always test the temperature of the milk before feeding.
7. Disassemble all parts. Use bottle brush to wash all parts thoroughly with clean water and bottle detergent. Then, sterilize all parts.

## 注意事項

## Cautions

1. 沖奶時，先將煮沸過的溫水（預定泡的cc量）倒入奶瓶中。此時應避免使用太高溫的水來沖調，否則易破壞牛奶中的蛋白質及維生素。除此之外，不得先將奶粉倒入奶瓶中再加水，避免奶粉附著在奶瓶底部散不開。
2. 確實了解一匙奶粉可沖泡多少水，將奶粉置入調乳用的50℃開水中，溫度便會下降至餵奶的適合溫度。

1. Please add adequate pre-boiled warm water into the bottle before adding formula. Do not use high temperature water to prevent destroy the protein and vitamins in formula.  
Do not add formula before adding water to avoid lumps attach to bottle.
2. Always add adequate water with formula powder per formula powder instruction. Use approximately 50°C water for formula mixing. The suitable temperature for feeding is 38°C (same as body temperature) .

### 保證內容

本保證卡係吉尼寶貝國際股份有限公司提供自購買起保證一年，免費修理服務之憑證。在下列情況下，雖在有效保證期間，恕不免費保證。

- 1.由於天災地變而發生損害者。
- 2.由於改裝所發生之故障。
- 3.由於使用者之過失或使用錯誤導致故障者。
- 4.安裝後移動或運送所發生之故障。

◎故障修理時，請出示本保證卡，如遺失或損毀，致字跡無法辨識，須繳付修理費用。  
◎保固期間外，調整修理之服務，統一收取技術服務費100元。〈須換零件之服務，依價格表收費〉

### 機型

### 經銷商

### 品名

KU9001酷咕鴨調乳器

### 購買日期

年 月 日



# Formula Preparation Kettle

酷咕鴨調乳器說明書



100°C

沸騰  
Boiling



定溫  
Fixed  
Temperature



調乳  
Formula  
Mixing



R31223

使用前請詳細閱讀此說明書，並請保存此說明書。

Read all instructions and warnings on the product, product labels, and instruction manuals before use of product. Keep instructions for future use.

## 媽媽哺育的好幫手

### A Good Nursing Helper for Mothers

## 1. 輕鬆溫控・維持水溫 Easy to control and maintain water temperature

可以輕鬆調控水溫，並維持恆溫狀態，並可直接沖泡奶粉，解決冷水加熱水的問題，有助於寶寶的腸胃道健康。

It is easy to adjust the water temperature and maintain at a fixed temperature. It can maintain the water at the best formula mixing temperature to prevent mixing hot water with cold water to avoid colic.

## 2. 沖泡牛奶超Easy！ Easy to mix formula

可以維持開水於最適合泡奶的溫度大約是50℃左右，方便媽媽在任何時間沖泡牛奶，不必受限於水溫，且可維持寶寶配方奶的溫度，更不必擔心牛奶的養份流失或是燙傷寶寶。

It can maintain the water temperature at around 50℃ for best formula mixing at anytime for mothers. Not restricted to water temperature and assure the temperature is the best for formula mixing to prevent nutrition losing and burning to baby.

## 3. 煮沸消毒更安全 Boiling to sterilize provides safety

調乳器具具有100℃煮沸的消毒功能，煮沸後可設定溫度來保溫，讓媽媽不必擔心寶寶飲用水的安全。當寶寶大一點時，還可以用來調配副食品唷！

It boils to sterilize. Then set the water temperature to adjusted temperature degree to assure the baby's drinking safety. It can be used for non-staple food preparation while weaning as well.

## 產品特色

### Features

1. 水溫調控一次OK，調乳沖泡更方便。
2. 直接沖泡奶粉，避免冷水加熱水的問題。
3. 分離式設計，清洗、裝水方便。
4. 100℃的煮沸消毒功能。
5. 38℃～100℃可調溫度設計，煮水、調溫及沖茶附加功能。
6. 包覆式優良先進墊管設計，使本產品更加安全。
7. 煮沸調溫50℃長期保溫，任何時間皆可調乳，方便媽媽餵奶。

1. Easy adjustment and control of water temperature aids in quick and easy formula preparation.
2. Maintains stable water temperature for formula mixing. There is no need to mix hot water with cold water.
3. New detachable design makes cleaning and adding water easier.
4. It boils to disinfect naturally.
5. The temperature can be set between 38°C and 100°C. It serves other purposes as well such as boiling water for tea.
6. The covered bearing tube makes it safer to use.
7. After boiling, keeps the water temperature at 50°C to facilitate the preparation of formula any time and any where.

KU·KU Duckbill

## 使用方法

### Directions

1. 將水裝進玻璃杯內。
2. 再將裝水的玻璃杯放入主機。
3. 接上電源將溫度調至沸騰。（500cc等待時間約40分鐘、800cc等待時間約80分鐘）
4. 當水煮沸時，溫度再調至保溫調乳。
5. 當水沸騰後，如溫度要調回調乳使用，等待時間約120分鐘，因爐面溫度很高要降回水溫50℃需要等待一段時間。
6. 需要調乳時，可自行調整需要的溫度，用調乳時格區內溫度38℃～50℃正負5℃可自行微調，勿超過格區化。（冬、夏季因室溫的氣候溫度有變化如水溫有誤差，請在調乳格區內自行微調所需要的調乳溫度。）
7. 快速調乳：可以將煮沸過的開水或礦泉水，直接倒入杯內，並將溫度設定至調乳區，此方式快速、省時又便利。

1. Add water into the glass kettle.
2. Place the water-filled glass kettle onto the heating plate.
3. Plug the power then adjust the temperature for boiling. (500cc requires approximately 40 minutes of boiling time. 800cc requires approximately 80 minutes of boiling time.)
4. After boiling, adjust the lever on the temperature display to formula mixing zone.
5. It takes approximately 120 minutes for the temperature to cool down to 50°C from boiling.
6. The temperature is adjustable between 38°C to 50°C±5°C within formula mixing zone. Please do not adjust the lever to outside of the formula mixing zone for formula mixing to prevent burning. (The room temperature may alter the water temperature during winter and summer. Please adjust the temperature to suitable range as needed for formula mixing).
7. To facilitate formula mixing: Pulling boiled water into the glass kettle and set the lever to formula mixing zone directly. It is a fast, time-saving and convenient way.

## 警告

### Warning

1. 預防燙傷：餵奶的適合溫度約38℃與人體體溫相同，調乳用開水溫度約50℃，餵食寶寶前，請再次確認溫度是否適當。
2. 使用後請拔掉電源插頭。不要用拉電源線的方式拔插頭。
3. 已經空燒時：a)請拔掉電源插頭 b)等待主體冷卻 c)確定冷卻後再使用。
4. 若電源線或產品損壞時，必須由製造廠或技術人員更換，以避免危險。

1. To Prevent Burning: The suitable temperature for feeding is as body temperature (38°C). The temperature within formula mixing zone is around 50°C. Always test the temperature of the milk before feeding.
2. Unplug immediately after use. Do not unplug by pulling on the cord.
3. When boiling without water: a) unplug the power b) wait for the main unit to cool down c) do not use it until it cools down.
4. Please send the product to manufacturer or technician to fix if malfunction to avoid danger.

www.ku-ku.com.tw

## 使用注意事項

### Cautions



沸騰中請勿加水  
Do not add water while boiling



倒水時注意蓋子  
Be careful of the cover when pouring water



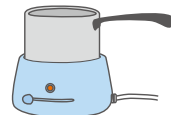
使用前檢查玻璃杯  
Inspect the glass kettle before use



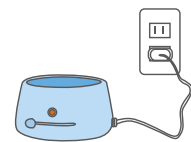
水量不可超過800ml  
Water inside do not excess 800ml



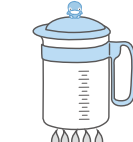
玻璃杯底有水時請勿使用  
Do not use if there is water on the bottom of the glass kettle



勿換其他容器加熱使用  
Do not use other accessories or attachment not recommended by manufacturer with the heating plate



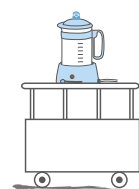
請勿空燒  
Do not plug the power without water-filled glass kettle.



勿在瓦斯爐及微波爐上加熱  
Do not heat the glass kettle on the stove or microwave

## 使用注意場所

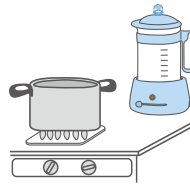
### Cautions of locations to use



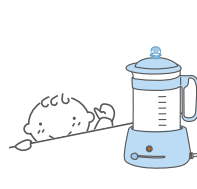
勿在不穩的地方使用  
Do not use on a unstable place.



勿在易掉落或掉入水中的地方使用  
Do not place or store product where it can fall or be pulled into water



勿在火邊使用  
Keep away from heat



勿在小孩易拿到的地方使用  
Keep out of the reach of children.

KU·KU Duckbill